

CONDIZIONATORE D'ARIA (Impianto Separato di Tipo montato a Parete) **Manuale Utente**

ITALIANO

Prima di usare il vostro condizionatore d'aria leggere attentamente questo manuale e tenere a portata di mano per riferimento futuro.

Prima dell'installazione, questo condizionatore d'aria deve essere sottoposto all'approvazione dell'azienda che fornisce l'elettricità (Norma EN 61000-2, EN 61000-3).

INDICE

Istruzioni di sicurezza.....	3
Prima dell'uso operativo.....	6
Istruzioni di funzionamento	7
Il telecomando.....	7
Funzionamento del telecomando.....	8
Ulteriori caratteristiche	17
Manutenzione e controlli ..	20
L'unità interna	20
L'unità esterna	21
Consigli operativi	22
Malfunzionamenti	23



DATI DA REGISTRARE

Annotare qui sotto il tipo di modello e il numero di serie:

Model # _____

Serial # _____

Le suddette informazioni si possono trovare sulla targhetta riportata a lato di ciascun'unità.

Nome del rivenditore _____

Data di acquisto _____

- Pinzare la ricevuta di acquisto a questa pagina, in modo da averla disponibile in futuro nell'eventualità che dovesse servirvi per questioni di garanzia o come prova di acquisto.



LEGGERE QUESTO MANUALE

Il manuale contiene molti suggerimenti utili su come usare e mantenere appropriatamente il condizionatore d'aria. Un minimo di cura preventiva da parte vostra potrà farvi risparmiare molto tempo e molto denaro durante il ciclo di vita del condizionatore d'aria.

Molti dei problemi che si riscontrano comunemente possono essere risolti consultando la tabella della guida ai malfunzionamenti. In caso di problemi, consultare prima la nostra tabella di guida ai malfunzionamenti; questo potrebbe rendere non necessario chiamare il servizio di assistenza.



AVVERTENZA

- Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per effettuare ogni intervento di riparazione di questo prodotto.
- Rivolgersi ad un addetto del mestiere per effettuare l'installazione di questo prodotto.
- Il condizionatore d'aria non è stato progettato per essere usato da bambini o da persone inabili senza la necessaria supervisione.
- Si deve prestare attenzione a che i bambini non usino il condizionatore d'aria per giocare.
- Qualora fosse necessario cambiare il cordone di alimentazione, la sostituzione deve essere eseguita da personale tecnico autorizzato usando solo parti di ricambio autentiche.
- Il lavoro d'installazione deve essere eseguito in conformità alle norme vigenti, solo da personale tecnico qualificato e legalmente autorizzato.



Istruzioni di sicurezza

È necessario seguire le seguenti istruzioni per prevenire lesioni all'utente o a terzi e danni alla proprietà.

- Un uso non corretto dettato da ignoranza delle istruzioni può causare lesioni o danni, la serietà dei quali viene classificata dalle indicazioni seguenti.

AVVISO

Questo simbolo indica la possibilità di morte o lesioni gravi.

PERICOLO

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni o danni alla sola proprietà.

- Gli elementi che seguono sono sempre classificati secondo i seguenti simboli.



Non fare mai così



Fare sempre così

AVVISO

■ Installazione

Inserire correttamente la spina di alimentazione.

- In caso contrario può causare pericolo di folgorazione o incendio a causa della generazione del calore o folgorazione.

Non danneggiare o usare un cavo di alimentazione che non soddisfa le specifiche.

- Può provocare folgorazione o incendio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o assieme disponibile presso il produttore o agente rappresentante.

Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o condividere la presa di corrente con altri dispositivi.

- Può provocare folgorazione o incendio a causa della generazione di calore.

Eseguire sempre correttamente la messa a terra.

- L'assenza di messa a terra può provocare il rischio di folgorazione.

Installare sempre un interruttore automatico per perdita aria e un quadro elettrico dedicato.

- La mancata installazione può provocare incendi e il rischio di folgorazione.

Non usare una presa di corrente quando questa è danneggiata o allentata.

- Può provocare incendi e pericolo di folgorazione.

Tenere lontano dalle armi da fuoco.

- Può provocare incendi.

■ Operazione

Non mettere in funzione o spegnere l'unità inserendo o staccando la spina di alimentazione.

- Può provocare folgorazione o incendio a causa della generazione di calore.

Non dirigere il flusso d'aria direttamente sui presenti nell'ambiente.

- Questo può provocare problemi alla salute

Se dal prodotto si sentono odori strani o si verifica fuoriuscita di fuma staccare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa della corrente.

- Può provocare incendi e pericolo di folgorazione.

Non usare il cavo di alimentazione a distanze troppo ravvicinate agli strumenti di riscaldamento.

- Può provocare incendi e pericolo di folgorazione.

Prima di mettere in funzione il condizionatore o il telecomando quando si esaurisce il gas aprire la finestra per ventilare l'ambiente.

- Può causare esplosioni o incendi e bruciare.

Non usare con mani bagnate o in ambienti umidi.

- Può provocare folgorazione.

Impedire l'ingresso di acqua nei componenti elettrici.

- Può provocare guasti alla macchina o rischio di folgorazione.

Non aprire l'entrata durante il funzionamento.

- Può provocare folgorazione.

Non usare il cavo di alimentazione vicino a gas infiammabile e altre sostanze infiammabili (benzene, benzina, diluente ecc.)

- Può causare esplosioni o incendi.

Non smontare o modificare i prodotti a caso.

- Può provocare incendi e pericolo di folgorazione.



PERICOLO

■ Installazione

Afferrare bene per la spina quando si stacca il cavo di alimentazione.

- Può provocare folgorazione e danni.

Quando si estrae una delle celle utilizzate nel dispositivo, assicurarsi che questa non possa essere messa in bocca da bambini. Posizionare la cella in un punto fuori portata dei bambini.

- Se i bambini la mettono in bocca, rivolgersi immediatamente a un medico.

■ Operazione

Quando si rimuove il filtro non toccare mai gli elementi metallici dell'unità.

- Può provocare lesioni.

Ventilare bene quando usato insieme ad una stufa ecc.

- Si può verificare un'insufficienza di ossigeno.

Non lasciare animali domestici o piante esposti al flusso diretto dell'aria.

- Potrebbe causare lesioni all'animale domestico o pianta.

Nel caso di temporali o tifoni chiudere le finestre e spegnere l'apparecchio.

- L'uso dell'apparecchio con le finestre aperte può provocare la formazione di acqua all'interno della casa e bagnare i mobili.

Non posizionare possibili ostacoli tra la feritoia di assorbimento o la feritoia di emissione dell'aria.

- Può causare incidenti o un cattivo funzionamento dell'apparecchio.

Inserire sempre con sicurezza i filtri in uso e pulire una volta la settimana.

- Il funzionamento senza filtri può provocare guasti.

Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione ed evitare che il cavo venga schiacciato.

- C'è il pericolo di incendio o folgorazione.

Quando si verificano infiltrazioni di acqua nel prodotto, spegnere l'interruttore di alimentazione del corpo principale della macchina. Dopo avere staccato la spina dalla presa rivolgersi al centro di assistenza.

Non pulire il condizionatore con acqua.

- Vi possono essere infiltrazioni di acqua che possono rovinare l'isolamento. Può provocare folgorazione.

Durante la pulizia del prodotto assicurarsi che l'interruttore automatico e l'alimentazione siano disattivati.

- Poiché il ventilatore gira a velocità elevate durante il funzionamento esso può essere causa di lesioni.

Non usare l'apparecchio per impieghi speciali quali animali domestici o piante, macchinari di precisione o per la conservazione di opere d'arte.

- Può causare danni a animali, piante o alla proprietà.

Staccare la spina principale di alimentazione quando il prodotto non viene usato per un periodo prolungato di tempo.

- Può causare un cattivo funzionamento dell'apparecchio o incendi.

Assicurarsi che la consolle di installazione dell'apparecchio esterno non sia rovinato da un uso prolungato.

- Quando si lascia l'apparecchio danneggiato c'è la preoccupazione che si verifichino danni dovuti alla caduta dell'apparecchio stesso.

Non usare prodotti detergenti molto forti quali cera o diluente, bensì utilizzare un panno morbido.

- L'aspetto può essere rovinato a causa di modifiche di colore del prodotto oppure di graffi sulla superficie.

Non spurgare acqua dal condizionatore.

- Può provocare problemi allo stomaco.

Prima dell'uso operativo

Preparativi per la messa in funzione

1. Rivolgersi ad uno specialista del mestiere per eseguire l'installazione.
2. Collegare appropriatamente la spina elettrica nella presa di corrente.
3. Usare una presa di rete dedicata.
4. Non utilizzare cordoni di prolunga.
5. Non avviare o arrestare l'apparecchio scollegando/collegando il cordone elettrico di alimentazione.
6. In caso di danni al cordone d'alimentazione o alla relativa la spina elettrica, sostituirli usando solo parti di ricambio autorizzate.

Uso

1. L'esposizione diretta e prolungata al flusso d'aria generato dall'apparecchio potrebbe essere dannoso per la vostra salute.
Non esporre persone, animali domestici, o piante al flusso d'aria per prolungati periodi di tempo.
2. A causa di possibili carenze di ossigeno, ventilare il locale quando l'apparecchio viene usato nello stesso ambiente con forni, stufe, cucine a gas, o altri dispositivi che sviluppano calore.
3. Non usare il condizionatore d'aria per scopi particolari diversi da quelli specificati (p.es., per preservare dispositivi di precisione, cibi, animali domestici, piante, e oggetti d'arte). Queste modalità d'uso potrebbero comportare danni alle parti interessate.

Pulizia e manutenzione

1. Non toccare le parti metalliche dell'unità quando si rimuove il filtro. Maneggiando i bordi metallici affilati si potrebbe incorrere in infortuni.
2. Non usare l'acqua per pulire l'interno del condizionatore. L'esposizione all'acqua può distruggere l'isolamento, con conseguenti rischi di scossa elettrica.
3. Prima di pulire il prodotto, assicurarsi che l'alimentazione e l'interruttore generale siano interdetti. Il ventilatore del condizionatore ruota a velocità piuttosto sostenuta durante il funzionamento, e ci sono seri rischi di incorrere in infortuni se l'alimentazione viene accidentalmente attivata mentre si è intenti a pulire le parti interne del prodotto.

Manutenzione

Per ogni intervento di riparazione e manutenzione rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

Simboli usati in questo manuale



Questo simbolo segnala il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo segnala i pericoli che potrebbero causare danni al condizionatore d'aria.

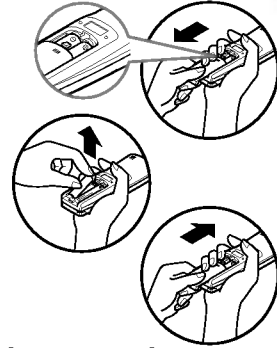
AVVISO

Questo simbolo indica note speciali

Istruzioni di funzionamento

Il Telecomando

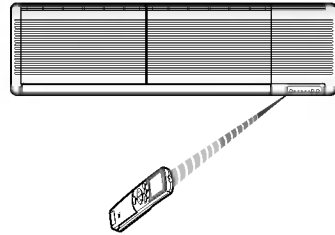
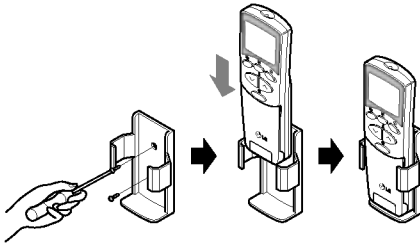
- 1** Rimuovere il coperchio delle batterie tirandolo nella direzione indicata dalla freccia.
- 2** Inserire le nuove batterie assicurandosi che i poli (+) e (-) delle batterie siano nella direzione giusta.
- 3** Chiudere nuovamente il coperchio facendolo scorrere nuovamente in posizione.



AVVISO Usare batterie AAA (1.5 Volt) Non usare batterie ricaricabili.

Magazzinaggio e consigli sull'Uso del Telecomando

- Il telecomando può essere montato alla parete.
- Per attivare il condizionatore d'aria della stanza puntare il telecomando al ricevitore del segnale.

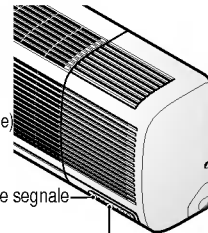


Ricettore Segnale

Riceve il segnale dal telecomando. (Il suono di ricezione segnale è costituito da due bip brevi ed uno lungo.)

Spie Luminose di Funzionamento

- | | | |
|----------|---------------------------------------|--|
| Ⓛ | Acceso/Spento | : Si accende durante il funzionamento del sistema. |
| ⌚ | Modo Timer o Sleep | : Si accende durante il funzionamento del Timer o nel modo Sleep |
| ⚙️ | Modo Disgela | : Si accende durante il funzionamento nel modo Disgela, o con il funzionamento Avviamento a Caldo (solamente il modello con la pompa calore). |
| OUT DOOR | Esterno | : Funzionamento Unità Esterna: Si accende durante il funzionamento del gruppo esterno (Solamente il modello refrigerante). |
| PLASMA | Modo Plasma | : Si accende durante il funzionamento di purificazione al plasma(opzione) |
| ⏪ | Modo nuovo avviamento automatico. | : Si accende per il periodo in cui viene premuto il pulsante di nuovo avviamento. |
| RESTART | Pulsante nuovo avviamento automatico. | : Quando c'è un'interruzione di corrente, quando viene premuto il pulsante appena torna l'alimentazione l'unità entra in funzione con le impostazioni precedenti all'interruzione. |
| POWER | Pulsante di funzionamento forzato | : Il funzionamento inizia quando viene premuto questo pulsante, e si arresta quando il pulsante viene premuto di nuovo. |

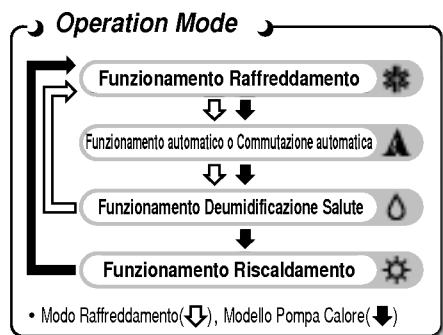
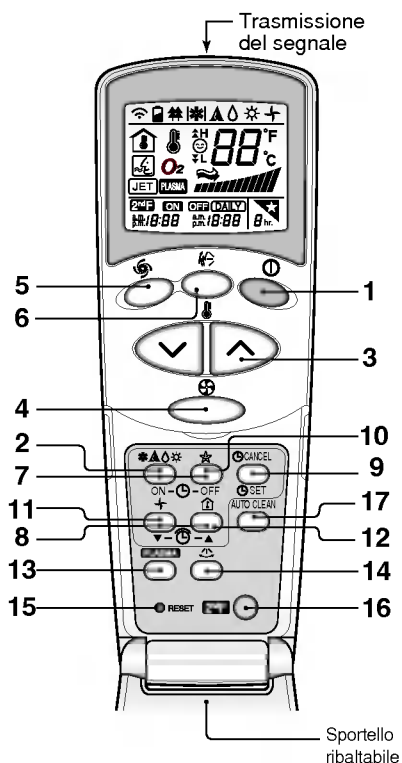


Ricettore segnale

Spie luminose di funzionamento

Funzionamento del telecomando

The remote control transmits the signals to the system.

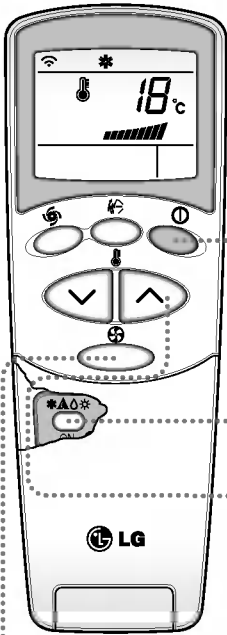


1. **PULSANTE DI AVVIAMENTO/ARRESTO**
Il funzionamento viene avviato quando questo pulsante viene premuto e viene fermato quando il pulsante viene premuto nuovamente.
2. **PULSANTE PER LA SCELTA DEL MODO DI OPERAZIONE**
Usato per selezionare il modo di operazione.
3. **PULSANTI IMPOSTAZIONE TEMPERATURA AMBIENTE**
Usato per selezionare la temperatura ambiente.
4. **SELETTORE VELOCITA' VENTILATORE INTERNO**
Usato per selezionare la velocità del ventilatore su quattro velocità - bassa, media, alta, o CAOS.
5. **RAFFREDDAMENTO A GETTO**
Usato per avviare o arrestare il raffreddamento veloce. (Il raffreddamento veloce ha la ventola in funzione ad altissima velocità nel modo refrigerante.)
6. **PULSANTE OSCILLAZIONE CAOS**
Usato per avviare e arrestare il movimento delle feritoie di ventilazione ed impostare la direzione desiderata del flusso d'aria.
7. **PULSANTI TEMPORIZZATORE ACCESO/SPENTO**
Usato per impostare i tempi di avviamento e arresto del funzionamento.
8. **PULSANTI PER L'IMPOSTAZIONE DEL OROLOGIO**
Usato per regolare i tempi di esercizio. (Vedere a pagina 17)
9. **PULSANTI DI IMPOSTAZIONE/CANCELLAZIONE TEMPORIZZATORE**
Usato per impostare i tempi di esercizio desiderati e per cancellare il funzionamento del Temporizzatore. (Vedere a pagina 17)
10. **PULSANTE MODO AUTOMATICO SONNO**
Usato per impostare il funzionamento Automatico Modo Risparmio. (Vedere a pagina 17)
11. **PULSANTE PER LA CIRCOLAZIONE DELL'ARIA**
Usato per far circolare l'aria dell'ambiente senza riscaldare o raffreddare. (accende e spegne il ventilatore interno). (Vedere a pagina 19)
12. **PULSANTE DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE**
Usato per controllare la temperatura dell'ambiente.
13. **PLASMA(OPZIONALE)**
Usato per avviare o interrompere la funzione di purificazione al plasma. (Vedere a pagina 15)
14. **PULSANTE DI CONTROLLO DIREZIONE FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE (NON SU TUTTI I MODELLI)**
Viene usato per impostare la direzione desiderata del flusso d'aria orizzontale. (fare riferimento a pagina 18)
15. **PULSANTE AZZERAMENTO**
Usato prima di impostare nuovamente il tempo o dopo aver sostituito le batterie.
16. **BOTTONE 2nd F**
Adoperato prima per usare i regimi colorati in blu in basso alla tastiera. (Vedere a pagina 16)
17. **PULIZIA AUTOMATICA (OPZIONALE)**
Consente di impostare la modalità Pulizia automatica.

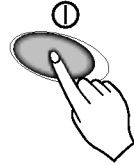




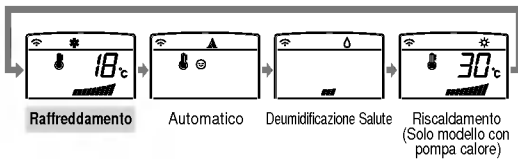
Operazione di refrigerazione



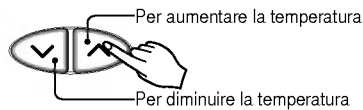
- 1** Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2** Aprire lo sportello sul comando a distanza. Per selezionare l'**operazione di Refrigerazione**, premere il pulsante Selezione Modo Operazione. Ogni volta che viene premuto il pulsante, il modo operazione viene spostato nella direzione della freccia.



- 3** Chiudere lo sportello sul telecomando. Impostare la temperatura sotto a quella dell'ambiente. La temperatura può essere impostata su un'escursione da 18°C ~ a 30°C ad increm, enti di 1°C.



- 4** Impostare nuovamente la velocità della ventola con lo sportello del telecomando ancora chiuso. È possibile selezionare una di quattro velocità della ventola, bassa, media, alta, o CAOS. Ogni volta che viene premuto il pulsante, la velocità della ventola scatta a quella successiva.

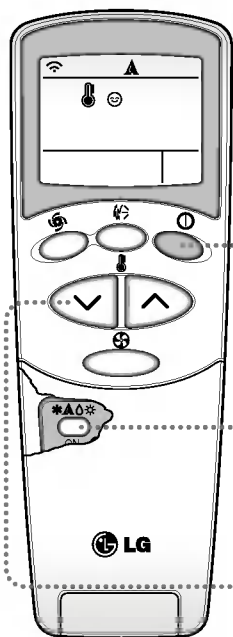


Vento naturale utilizzando la logica CHAOS

- Al fine di ottenere una sensazione più fresca che dalla velocità della ventola, premere il Selettore Velocità Ventola ed impostare sul modo CAOS. Con questo modo il vento soffia come una brezza normale variando automaticamente la velocità della ventola seguendo la logica CHAOS.



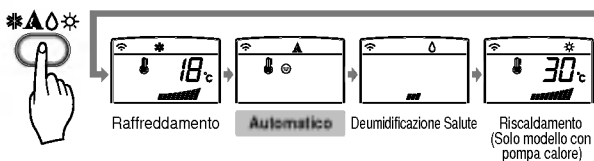
Funzionamento automatico (Opzionale)



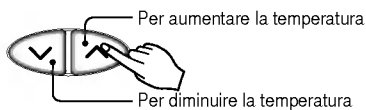
- 1** Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2** Aprire lo sportello sul comando a distanza. Per selezionare **Funzionamento Automatico** premere il pulsante Selezione Modo Operazione. Ogni volta che viene premuto il pulsante, il modo operazione viene spostato nella direzione della freccia.



- 3** La temperatura e la velocità della ventola vengono impostate automaticamente dai controlli elettronici basati sulla temperatura attuale dell'ambiente. Se volete modificare la temperatura impostata, chiudere lo sportello del telecomando e premere i pulsanti di Impostazione Temperatura Ambiente. Maggiore è il fresco o il caldo che sentite, maggiori saranno le volte (fino a due volte) che dovrete premere il pulsante. La temperatura impostata verrà quindi modificata automaticamente.

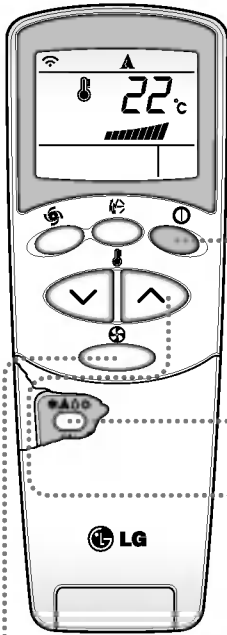


Durante il Funzionamento Automatico:

- Non è possibile modificare la velocità del ventilatore interno. È già stata impostata dalla regola Fuzzy.
- Se l'impianto non funziona come desiderato, passare manualmente ad un altro modo. L'impianto non passerà automaticamente dal modo refrigerante al modo riscaldamento, o dal modo riscaldamento al modo refrigerante, questo passaggio deve essere effettuato manualmente.
- Durante il Funzionamento Automatico, se premete il pulsante di Avviamento/Arresto della direzione del Flusso Aria, le feritoie orizzontali oscillano automaticamente verso l'alto e verso il basso. Se volete interrompere la funzione di oscillazione automatica, premere nuovamente il pulsante di oscillazione caos.



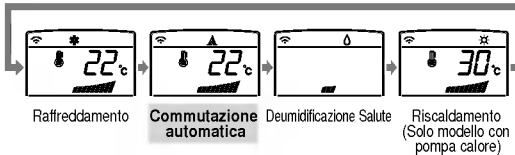
Funzionamento a Commutazione automatica (Opzionale)



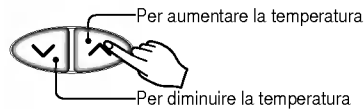
- 1** Premere il pulsante Avvio/Stop. L'unità risponde con un segnale acustico.



- 2** Aprire lo sportello del telecomando. Selezionare **Funzionamento a Commutazione automatica**, premere il pulsante di selezione della modalità di funzionamento. Ogni volta che il pulsante viene premuto, la modalità di funzionamento cambia nella direzione della freccia.



- 3** Chiudere lo sportello del telecomando. Impostare una temperatura inferiore rispetto alla temperatura del locale. La temperatura può essere impostata nell'arco della gamma da 18°C a 30°C, con incrementi di 1°C.



- 4** Impostare la velocità della ventola con lo sportello del telecomando ancora chiuso. È possibile selezionare la velocità della ventola in quattro configurazioni: bassa, media, alta e CAOS. Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità di velocità della ventola cambia.

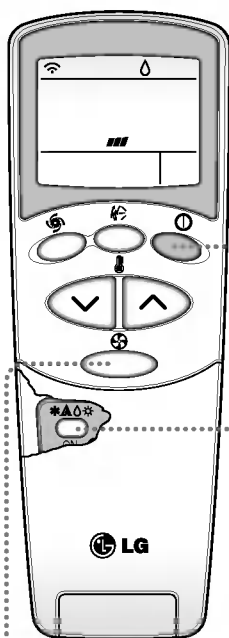


Durante il Funzionamento a Commutazione Automatica

- Il condizionatore d'aria cambia automaticamente la modalità di funzionamento per conservare la temperatura interna. Quando la temperatura del locale cambia di più di $\pm 2^\circ\text{C}$ al confronto con la temperatura di impostazione, la modalità di Funzionamento a Commutazione Automatica conserva la temperatura del locale entro la gamma $\pm 2^\circ\text{C}$ della temperatura di impostazione.



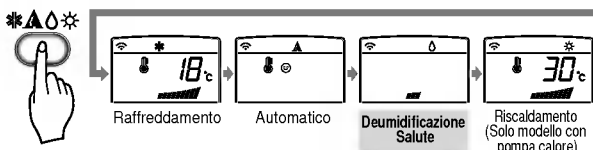
Funzionamento Deumidificazione Salute



- 1** Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2** Aprire lo sportello sul comando a distanza. Per selezionare **Funzionamento Deumidificazione Salute** premere il pulsante Selezione Modo Operazione. Ogni volta che viene premuto il pulsante, il modo operazione viene spostato nella direzione della freccia.



- 3** Impostare nuovamente la velocità della ventola con lo sportello del telecomando ancora chiuso. È possibile selezionare una di quattro velocità della ventola, bassa, media, alta, o CAOS. Ogni volta che viene premuto il pulsante, la velocità della ventola scatta a quella successiva.



Vento naturale utilizzando la logica CHAOS

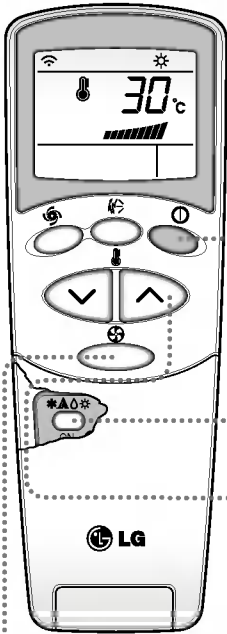
- Al fine di ottenere una sensazione più fresca che dalla velocità della ventola, premere il Selettore Velocità Ventola ed impostare sul modo CAOS. Con questo modo il vento soffia come una brezza normale variando automaticamente la velocità della ventola seguendo la logica CHAOS.

Durante il Funzionamento Deumidificazione Salute:

- Quando selezionate il modo deumidificazione salute con il pulsante selettore, il Condizionatore d'aria avvia il funzionamento nel modo deumidificazione, impostando automaticamente la temperatura dell'ambiente, ed il volume del flusso aria alle condizioni ottimali per la deumidificazione basate sulla temperatura dell'ambiente correntemente rilevata. Comunque in questo caso la temperatura impostata non viene visualizzata sul telecomando e non possibile neanche controllare la temperatura dell'ambiente.
- Nella funzione di deumidificazione salute, il volume del flusso d'aria viene impostato automaticamente all'algoritmo di ottimizzazione che corrisponde allo stato della temperatura ambiente corrente e rende le condizioni dell'ambiente salutarie e confortevoli anche quando la stagione è molto umida.



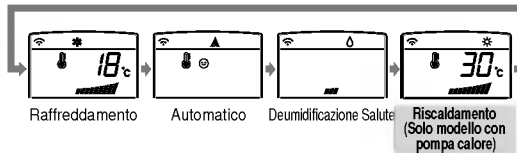
Funzionamento Riscaldamento (solo il modello con pompa calore)



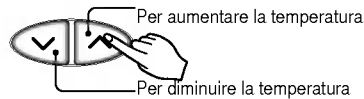
- 1** Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2** Aprire lo sportello sul comando a distanza. Per selezionare **Funzionamento Riscaldamento**, premere il pulsante Selezione Modo Operazione. Ogni volta che viene premuto il pulsante, il modo operazione viene spostato nella direzione della freccia.



- 3** Chiudere lo sportello sul telecomando. Impostare la temperatura sotto a quella dell'ambiente. La temperatura può essere impostata su un'escursione da 16°C~ 30°C ad incrementi di 1°C.



- 4** Impostare nuovamente la velocità della ventola con lo sportello del telecomando ancora chiuso. È possibile selezionare una di quattro velocità della ventola, bassa, media, alta, o CHAOS. Ogni volta che viene premuto il pulsante, la velocità della ventola scatta a quella successiva.

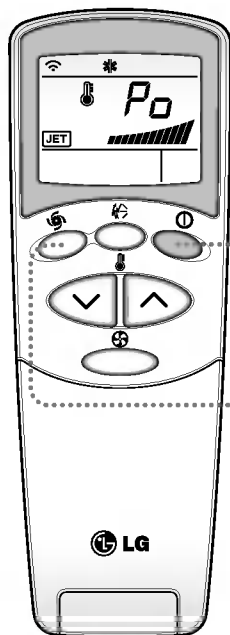


Vento naturale utilizzando la logica CHAOS

- Al fine di ottenere una sensazione più fresca che dalla velocità della ventola, premere il Selettore Velocità Ventola ed impostare sul modo CAOS. Con questo modo il vento soffia come una brezza normale variando automaticamente la velocità della ventola seguendo la logica CHAOS.



Funzionamento Refrigerazione a Getto



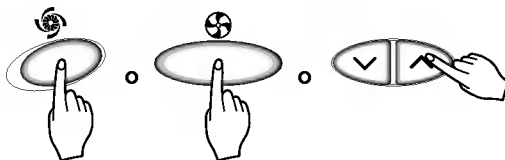
- 1** Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2** Premere il Pulsante **Refrigerazione a Getto** per attivare il modo refrigerazione super veloce e il gruppo funzionerà con la ventola attivata ad alta velocità nel modo refrigerazione per 30 minuti.



- 3** Per cancellare il modo **Refrigerazione a Getto**, premere il pulsante Refrigerazione a Getto nuovamente o il pulsante velocità della ventola o il pulsante di impostazione della temperatura ambiente e il gruppo funzionerà nel modo refrigerazione ventola ad alta velocità.

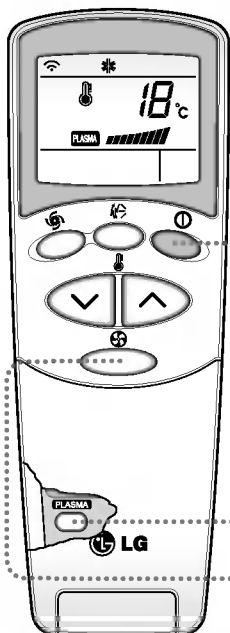


AVVISO

- ❑ Con la funzione REFRIGERAZIONE A GETTO in qualsiasi momento, il condizionatore d'aria si avvia sotto all'aria fredda ad altissima velocità per 30 minuti impostando automaticamente la temperatura ambiente a 18°C. Viene usato per raffreddare l'ambiente in poco tempo nel periodo estivo. Nel modo pompa calore o nero fuzzy, al funzione di refrigerazione super veloce non è disponibile.
- ❑ Per tornare al modo refrigerante normale dal modo Refrigerazione Getto, bisogna premere il pulsante di selezione modo operativo, il pulsante selezione volume flusso aria o il pulsante di impostazione temperatura oppure premere nuovamente il pulsante di refrigerazione super veloce.



Procedura di Purificazione al PLASMA (Opzionale)



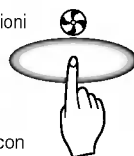
- 1** Premere il pulsante di Avviamento/Arresto.
L'unità risponde con un bip.



- 2** Aprire lo sportello sul comando a distanza. Premere il pulsante di ACCENSIONE/ARRESTO per la procedura di purificazione dell'aria al PLASMA.
La procedura viene avviata quando il pulsante viene premuto e si ferma quando il pulsante viene premuto di nuovo.

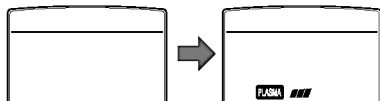


- 3** Impostare nuovamente la velocità della ventola con lo sportello del telecomando ancora chiuso. Potete selezionare la velocità della ventola da quattro posizioni bassa, media, alta o CAOS. Ogni volta che viene premuto il pulsante, si passa al modo velocità della ventola successivo.



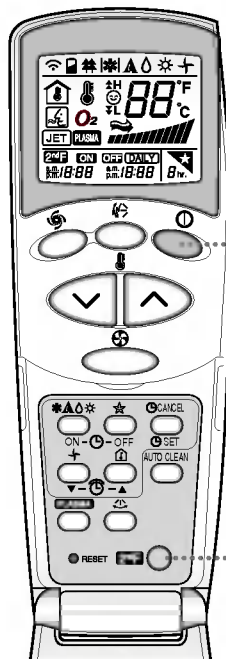
* Procedura di purificazione dell'aria (PLASMA) con refrigerazione, riscaldamento o altre operazioni.

Procedura di purificazione dell'aria al PLASMA solamente



Se premete il pulsante solo PLASMA, entra in funzione solamente la purificazione dell'aria al PLASMA. Poi, la velocità della ventola è bassa. Potete selezionare la velocità della ventola da quattro posizioni possibili bassa, media, alta o CAOS.
Ogni volta che viene premuto il pulsante (🌀) si passa al modo velocità della ventola successivo.

2ndF 2nd F Funzionamento

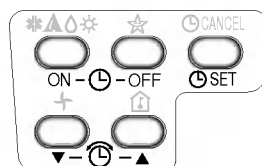


- 1 Premere il pulsante Avviamento/Arresto. Il gruppo risponde con un bip.



- 2 Aprire il coperchio del controllo a distanza e premere il bottone 2nd Function per attivare le funzioni colorate in blu in basso alla tastiera. (Verificare le indicazioni sulla seconda funzione del controllo a distanza sullo schermo.)
Questi bottoni fanno funzionare il timer come segue:

2ndF



- 3 La seconda funzione va via in breve tempo automaticamente oppure quando il bottone viene premuto di nuovo.

Per ulteriori dettagli, verificare le funzioni sulla pagina seguente.

Pulizia automatica (Opzionale)

AUTO CLEAN



- Ogni volta che si preme il pulsante di pulizia automatica, la funzione viene pianificata e annullata.
- La funzione di pulizia automatica funziona prima e dopo la modalità di raffreddamento o deumidificazione. Per maggiori informazioni, vedere i punti seguenti.
- Quando l'unità viene avviata dopo la pianificazione della pulizia automatica, la funzione di avvio raffreddamento si attiva e la ventola si avvia dopo 20 secondi.
- Quando si preme il pulsante di Avvio/Stop per spegnere l'unità dopo aver pianificato la funzione di pulizia automatica, il condizionatore d'aria fa circolare l'aria interna nella modalità di pulizia automatica senza alcuna operazione di raffreddamento o deumidificazione. Per il modello a solo raffreddamento la durata è di 30 minuti, mentre per il modello con pompa di calore è di 16 minuti.
- Se si preme nuovamente il pulsante di pulizia automatica durante il funzionamento del prodotto, la funzione di pulizia automatica sarà annullata.

AVVISO

Questa funzione consente di rimuovere odori sgradevoli provocati da muffa e altri batteri presenti nel condizionatore d'aria, e di rimuovere automaticamente l'umidità durante le estati umide, fornendo in questo modo aria purificata all'interno.

Caratteristiche aggiuntive



Modo Risparmio

1. Premere il pulsante Modo Risparmio Automatico per impostare l'ora in cui volete che il gruppo si spenga automaticamente.
2. Il Temporizzatore viene programmato a incrementi di un ora premendo il pulsante Modo Risparmio Automatico da 1 a 7 volte. Il modo risparmio è disponibile da 1 a 7 volte. Per modificare il periodo di tempo in periodi di un ora, premere il Pulsante Modo Risparmio puntando verso il condizionatore d'aria.
3. Assicurarsi che la spia LED del Modo Risparmio Automatico si accenda.



Per cancellare il Modo Risparmio, premere il pulsante Modo Risparmio Automatico varie volte fino a quando la stella () non scompare dal display di funzionamento.

AVVISO Il Modo Risparmio funzionerà con la velocità bassa della ventola (refrigerazione) o velocità lento della ventola (solamente la pompa calore) per un funzionamento silenzioso durante il sonno.

Modo Refrigerazione: la temperatura aumenterà automaticamente di 1°C nei 30 minuti seguenti e 2°C in un ora per un sonno confortevole.



Impostazione del Tempo

1. L'ora può essere impostata una volta premuto il pulsante di azzeramento (reset) Se avete appena inserito le batterie, il pulsante Azzeramento deve essere premuto per azzerare l'ora.

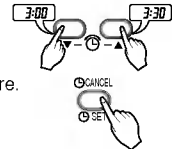
Premere il pulsante Avviamento/Arresto.



2. Premere il bottone 2nd F e verificare se appare l'icona 2nd F



3. Premere i pulsanti di Impostazione Tempo fino a quando il tempo desiderato non sia stato impostato.



4. Premere il pulsante IMPOSTAZIONE Temporizzatore.

AVVISO Controllare l'indicatore per l'indicazione A.M (antimeridiano) e P.M (pomeridiano)



Avviamento Ritardato/Arresto Programmato

1. Verificare che il tempo sia correttamente visualizzato sul telecomando.

2. Premere il bottone 2nd F



3. Premere i pulsanti Acceso/Spento del temporizzatore per accendere o spegnere il Temporizzatore.



4. Premere i pulsanti di impostazione del Temporizzatore fino a quando non sia stato impostato il tempo desiderato.



5. Per fissare il tempo scelto premere il bottone Timer SET (aggiustamento temporizzatore)



Per cancellare l'impostazione del temporizzatore.

Verificare se l'icona 2nd F sia spenta. Premere il pulsante Cancella Temporizzatore mentre si punta il telecomando in direzione del ricevitore del segnale. (La spia luminosa del temporizzatore sul condizionatore d'aria e sul telecomando si spegnerà.)

AVVISO selezionare uno dei quattro tipi di funzionamento che seguono.

Con il gruppo in funzione



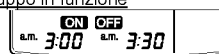
Temporizzatore Avviamento Ritardato Spento



Temporizzatore Avviamento Ritardato Acceso



Temporizzatore Avviamento Ritardato Spento e Acceso

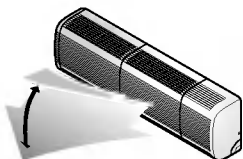


Temporizzatore Avviamento Ritardato Acceso e Spento



Direzione del Flusso d'Aria (Gruppo Interno)

Il flusso d'aria verso l'alto e verso il basso (Flusso Aria Verticale) può essere regolato mediante il telecomando.



1. Premere il pulsante Acceso/Spento per avviare il gruppo condizionatore.
2. Aprire lo sportello del telecomando. Premere il pulsante Oscillazione Chaos e le feritoie oscilleranno verso l'alto e verso il basso. Premere il pulsante Oscillazione Chaos nuovamente per impostare la feritoia verticale nella direzione desiderata.



AVVISO

- Se premete il pulsante oscillazione CHAOS, la direzione del flusso d'aria orizzontale viene modificata automaticamente basata sull'algoritmo CHAOS per distribuire l'aria nell'ambiente in modo uniforme ed allo stesso tempo per fare sì che il copro umano sia il più confortevole possibile, come se si trattasse di una brezza naturale.
- Usare sempre il telecomando per regolare la direzione del flusso verticale verso l'alto e verso il basso. Lo spostamento manuale delle feritoie potrebbe danneggiare il condizionatore d'aria.
- Quando il gruppo viene spento, la feritoia flusso aria verso l'alto e verso il basso chiuderà la presa di uscita aria del gruppo.

Per regolare la direzione sinistra/destra (Flusso d'Aria Orizzontale)

Attenzione : Verificare che il gruppo sia acceso prima di procedere con la regolazione della direzione del flusso aria orizzontale. Aprire con cautela la feritoia verticale per permettere l'accesso alla direzione orizzontale del flusso d'aria.



Regolare la direzione del flusso d'aria sinistra/destra manualmente.

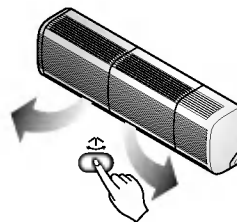


Comando direzionale di flusso orizzontale dell'aria (Opzionale)

Comando direzionale di flusso orizzontale dell'aria (Opzionale)

Il flusso d'aria verso destra/sinistra può essere regolato con il telecomando. Premere il pulsante di avviamento/arresto per avviare l'unità.

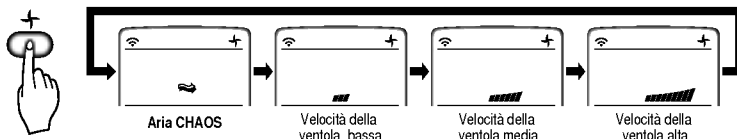
Aprire la porta sul telecomando. Premere il pulsante direzionale del flusso dell'aria Avviamento/Arresto e le sfenestrature si muoveranno verso destra e sinistra. Premere il pulsante di comando direzionale di flusso orizzontale dell'aria per impostare la sfenestratura orizzontale con la direzione desiderata di flusso dell'aria.



Modo Circolazione Aria

Regola la circolazione dell'aria nell'ambiente senza ne scaldare ne refrigerare.

1. Premere il pulsante Avviamento /Arresto, il gruppo risponde con un bip.
2. Aprire lo sportello del telecomando. Premere il pulsante Circolazione Aria. Chiudere lo sportello sul telecomando. Adesso ogni qualvolta che premete il Selettore Velocità Ventola Interno, la velocità della ventola passa da bassa velocità a CHAOS e nuovamente a bassa.



AVVISO

L'Aria CHAOS: economizza sul consumo di corrente ed evita la refrigerazione eccessiva. La velocità della ventola viene modificata automaticamente da media a bassa o viceversa a seconda della temperatura dell'ambiente.

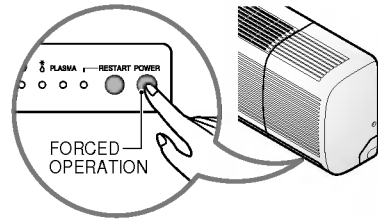


Funzionamento a pulsante

FUNZIONAMENTO FORZATO

Il funzionamento viene avviato quando viene premuto il pulsante.

Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante.

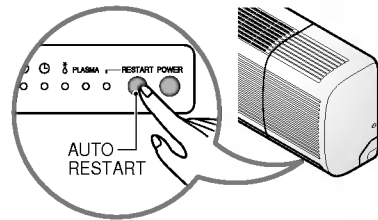


	Modello refrigerante	Modello Pompa Calore		
		Temp. Amb. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. Amb.} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Amb. $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo Funzionamento	Refrigerazione	Refrigerazione	Deumidificazione Salute	Riscaldamento
Velocità Ventola Interno	Alta	Alta	Regola Deumidificazione Interno	Alta
Temperatura Impostata	22°C	22°C	23°C	24°C

AUTO RESTART(Nuovo Avviamento Automatico)

Quando torna la corrente dopo un'interruzione, il Funzionamento in Nuovo Avviamento Automatico è la funzione che riporta le procedure di funzionamento su quelle precedenti all'interruzione.

Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante.

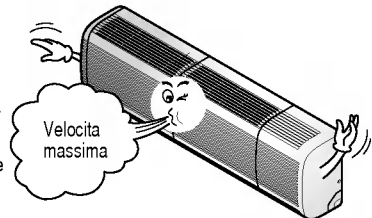


Informazioni Utili

Velocità della ventola e capacità refrigerante

La capacità refrigerante indicata nelle specifiche e il valore quando la velocità della ventola viene impostata su massimo, e la capacità è inferiore con velocità della ventola impostate a minima o media.

Si consiglia la velocità massima quando si desidera refrigerare velocemente la stanza.



Manutenzione e controlli

Attenzione: Spegner e l'unita prima di manovrare l'apparecchio.

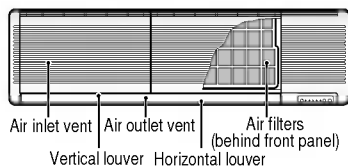
Unita Interna

Griglia, armadietto e telecomando

Spegner e il sistema prima di pulire. Per pulire strofinare con un panno morbido e asciutto. Non usare sbiancanti o abrasivi.

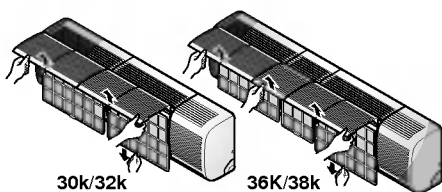
AVVISO

L'alimentazione deve essere scollegata prima di procedere con la pulizia dell'unita interna.



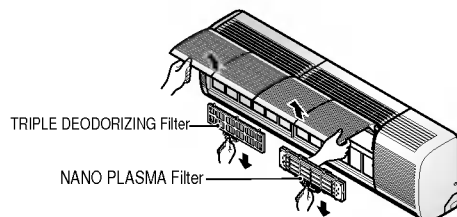
Filtri Aria

I filtri aria posti dietro alla griglia anteriore devono essere controllati e puliti ogni 2 settimane o più spesso se necessario.



FILTRO AL PLASMA, FILTRO DEODORIZZANTE(OPZIONALE)

Il filtro al PLASMA installato dietro ai filtri aria deve essere controllato e pulito una volta ogni 3 mesi, più spesso se necessario.



Non toccare il filtro al NANO PLASMA entro i 10 secondi successivi all'apertura della griglia di aspirazione (ciò potrebbe causare una scossa elettrica).

❑ Non usare mai quanto segue:

- Acqua più calda di 40 °C
Questo potrebbe causare deformazione e/o discolorazione.
- Sostanze volatili
Queste potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore di aria.



1. Sollevare il pannello di accesso anteriore e tirare la linguetta del filtro leggermente in avanti per rimuovere il filtro.
2. Pulire il filtro con vuoto o acqua calda saponata.
 - Nel caso fosse molto sporco, lavare con una soluzione detergente in acqua tiepida.
 - Se viene impiegata acqua calda (40 °C o più) si può deformare.
3. Dopo il lavaggio con acqua asciugare bene in luogo d'ombra.
4. Installare nuovamente il filtro d'aria.

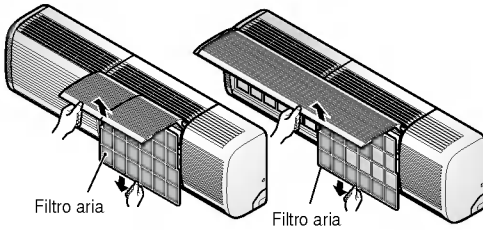
1. Una volta rimossi i filtri aria, tirare leggermente in avanti per rimuovere il Filtro al PLASMA.
2. Immergere il filtro al PLASMA in acqua miscelata con un detergente neutro, per 20-30 minuti.
3. Asciugare il filtro al PLASMA all'ombra per una giornata (Specialmente, rimuovere l'umidità perfettamente da tutti i suoi componenti).
4. Rilevare eventuali tagli alle linee elettriche di scarico.
5. Installare nuovamente il filtro al PLASMA nella posizione originale.

1. Dopo avere rimosso i filtri dell'aria, tirare leggermente in avanti per rimuovere il filtro DEODORIZZANTE.
2. Asciugare alla luce del sole per alcune ore.
3. Installare nuovamente il filtro DEODORIZZANTE nella posizione originale.

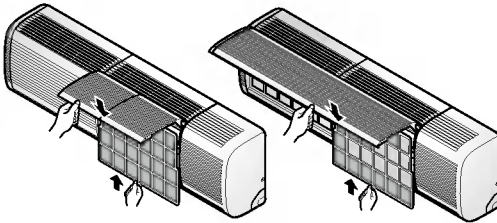
Sostituzione del Filtro di Purificazione

• Uso consigliato: Di 2 anni circa

1. Aprire il pannello frontale e rimuovere i filtri aria.

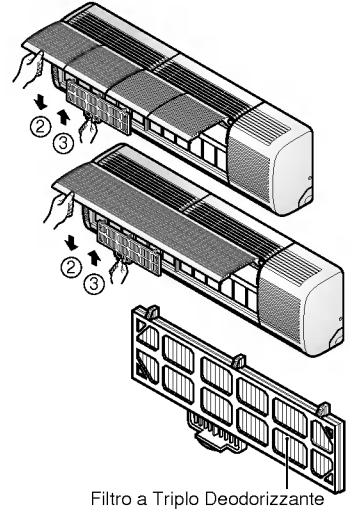


4. Inserire i nuovi filtri di purificazione aria.



2. Rimuovere i filtri di purificazione aria.

3. Inserire nuovamente i filtri aria e chiudere il pannello frontale.



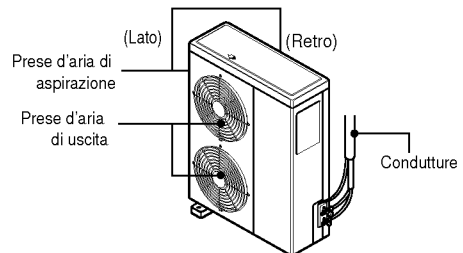
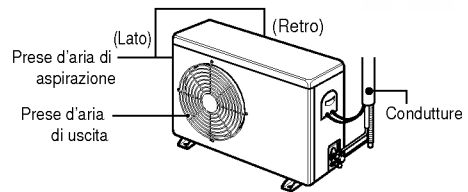
Filtro a Triplo Deodorizzante

Unita Esterna

Le serpentine di scambio calore e le prese d'aria del pannello dell'unita esterna devono essere controllate regolarmente. Se intasate da sporcizia o fuliggine, si possono far pulire professionalmente con vapore sia le serpentine che le prese d'aria.

AVVISO

Serpentine sporche o intasate riducono l'efficienza del sistema e portano a costi operativi piu elevati.



Nel caso di inutilizzo prolungato del condizionatore

Nel caso di inutilizzo prolungato del condizionatore

1. Utilizzare il condizionatore nel modo Circolazione Aria per 2 o 3 ore.

- Questo asciuga i meccanismi interni.

2. Spegnerne l'interruttore automatico e scollegare la spina.



AVVISO: Spegnerne l'interruttore automatico nel caso di inutilizzo del condizionatore per un lungo e periodo di tempo. Lo sporco si può accumulare e causare incendi.

3. Rimuovere le batterie del telecomando.

Quando il condizionatore deve essere nuovamente utilizzato.

1. Pulire il filtro ed installarlo nel gruppo interno. Fare riferimento alla pagina 20 per la pulizia dei filtri)

2. Assicurarsi che le prese d'aria in aspirazione ed in uscita dell'unità interna/esterna non siano bloccate.

Suggerimenti di uso

Non refrigerare eccessivamente l'ambiente.

Questo non fa bene alla vostra salute ed è uno spreco di elettricità.

Tenere chiuse tende e veneziane.

Non lasciare che la luce diretta del sole entri nell'ambiente quando il condizionatore d'aria è in funzione.

Mantenere la temperatura dell'ambiente uniforme.

Regolare le direzioni di flusso d'aria verticali e orizzontali in modo da assicurare una temperatura uniforme all'ambiente.

Assicurarsi che porte e finestre siano ben chiuse.

Evitare il più possibile di aprire porte e finestre per mantenere l'aria fresca nell'ambiente.

Pulire regolarmente il filtro d'aria.

Blocchi nel filtro d'aria riducono il flusso d'aria e diminuiscono la capacità refrigerante e gli effetti deumidificatori. Pulire almeno una volta ogni due settimane.

Ventilare occasionalmente l'ambiente.

Poiché le finestre vengono tenute chiuse, è una buona idea aprirle di tanto in tanto per ventilare l'ambiente.

Malfunzionamenti

Controllate i seguenti suggerimenti prima di richiedere riparazioni o assistenza... Se il problema persiste contattare il proprio rivenditore o centro di assistenza.

Custodia	Spiegazione	Vedere a pagina
Non funziona.	• Avete fatto un errore nella programmazione dell'Orologio?	17
	• E saltato un fusibile o è scattato l'interruttore automatico?	-
L'ambiente ha un odore anomalo.	• Assicurarsi che non sia l'odore di umido rilasciato da muri, tappeti, mobili o articoli di vestiario presenti nell'ambiente.	-
Sembra che ci sia condensa che gocciola dal gruppo.	• Si ha la formazione di condensa quando il condizionatore d'aria refrigera l'aria calda presente nell'ambiente.	-
Il condizionatore d'aria non funziona per circa 3 minuti dopo che viene riavviato.	• Questo è un Dispositivo di Protezione del condizionatore d'aria. • Il filtro d'aria è sporco? Vedere le istruzioni relative alla pulizia del filtro d'aria.	-
Non refrigera o scalda con efficienza.	• Probabilmente la stanza era molto calda quando è stato acceso il condizionatore. Dategli abbastanza tempo per raffreddarsi.	20
	• La temperatura è stata correttamente impostata?	9, 13
	• Le prese d'aria dell'unità interna o esterna sono ostruite?	-
Il funzionamento del condizionatore è rumoroso.	• Nel caso di rumori che assomigliano allo scorrere dell'acqua. - questo è il rumore del freon che scorre all'interno dell'unità.	-
	• Nel caso di rumore simile ad aria compressa rilasciata nell'atmosfera - Questo è il rumore dell'acqua di deumidificazione che viene trattata all'interno del gruppo condizionatore.	
Il display del telecomando è molto debole o non si vede affatto.	• Le batterie sono scariche? • Le batterie sono state inserite nelle direzioni opposte (+) e (-)?	7
Si sente un rumore scoppiettante.	• Questo rumore viene generato dall'espansione/compressione del pannello anteriore, ecc. a causa delle variazioni di temperatura.	-

